



十一、走出课堂，拓展学习 *Extended exercises*

找几个来自不同国家的人，调查一下他们的生活习惯，填写下表。课上和老师、同学们一起交流一下。

Ask several students from different countries about their living habits, fill in the following table, and then have a discussion with your teacher and classmates in class.

国 家	年 龄	睡 觉 时 间	起 床 时 间	夜生活一般去哪里					夜生活内容					对第二天的工 作和学习有什么影响	
				咖啡 馆或 酒吧	电 影 院	卡拉 OK厅	在 宿 舍	其 他	聊 天 儿	看 电 影	唱歌 跳舞	上 网	其 他	很 放 松	很 累

2

儿子要回家

My Son Is Coming Home

题解

Introduction

儿子毕业了，要回家，母亲却为了这个很担心。她的医生朋友不关心儿子的健康问题，却总是问儿子宿舍的情况……这是为什么呢？

A boy graduated from school and wanted to return home, but his mother was worried. One of her friends who is a doctor wasn't concerned about the boy's health, but kept asking about his dormitory conditions. Why is that?

词语学习

Vocabulary

01

1	毕业	bìyè	v.	graduate; finish school
2	恭喜	gōngxǐ	v.	congratulate
3	关系	guānxì	n.	relation; relationship
4	从来	cónglái	adv.	all along; at all times; always
5	害怕	hàipà	v.	be afraid of; fear
6	病毒	bìngdú	n.	virus
7	哦	ò	int.	oh; ah
8	靠	kào	v.	lean against
9	墙	qiáng	n.	wall
10	摆	bǎi	v.	put; place
11	堆	duī	m./v.	heap; pile; stack
12	脏	zāng	adj.	dirty
13	旧	jiù	adj.	old; past
14	乱七八糟	luànqībāzāo	adj.	in a mess

15	墙角	qiángjiǎo	n.	corner of the wall
16	垃圾	lājī	n.	garbage
17	箱	xiāng	n.	box; bin
18	空	kōng	adj.	empty
19	食品	shípǐn	n.	foodstuff; food
20	袋	dài	n.	bag
21	酸奶	suānnǎi	n.	yoghurt
22	盒	hé	n.	box; case
23	袜子	wàzi	n.	socks; stockings
24	废纸	fèizhǐ	n.	waste paper
25	衣柜	yīguì	n.	wardrobe
26	不过	búguò	conj.	but; however; yet
27	挂	guà	v.	hang; put up
28	自由	zìyóu	n./adj.	freedom; free
29	小心	xiǎoxīn	v.	be careful
30	消毒	xiāodú	v.	disinfect; sterilize
31	环境	huánjìng	n.	environment
32	保护	bǎohù	v.	protect

走进课文 Text

02

儿子要回家

“听说你儿子大学毕业了，恭喜恭喜！”

“你别恭喜我，我正为这件事担心呢，你快帮帮我吧。”

“儿子要回家了，是好事啊，你为什么这么担心呢？我能给你什么帮助呢？”

“当然能，因为你是医生啊。”

1. 儿子要回家了，妈妈的心情怎么样？

2. 妈妈为什么让对方帮助自己？

“这件事跟我是医生有什么关系吗？”

“当然有关系。儿子从上大学到现在，从来没打扫过房间，我害怕他带着病毒回家。”

“哦，我明白了。那请您给我介绍一下他的宿舍吧。”

“房间不大不小。靠墙摆着一张床，床下放着一堆脏衣服。桌子上面放着一台电脑、许多旧书、几张音乐CD、两个啤酒瓶子。对了¹，书上还放着一只鞋。房间里乱七八糟的，太脏了。”

“墙角放着一个垃圾箱，是吧？”

“对呀，里面放着空食品袋、空酸奶盒、脏袜子、废纸什么的²。”

“屋子里有衣柜吗？”

“有，不过衣柜里没挂着衣服，却放着足球、篮球什么的，衣服都在地上堆着呢……”

“他自己每天洗碗吗？”

“用过的盘子和碗，他一个星期才洗一次。”

“你们以前没发现这个问题吗？”

“刚上大学的时候，他说要自由，不让我们去他的宿舍。我们是最近才发现了这个问题。”

“他真是太自由了！你儿子的宿舍里一定有不少病毒。你们真应该小心点儿，最好³给他的

3. 儿子宿舍的床下放着什么？你觉得什么东西放错了地方？

4. 桌子上放着什么？你认为为什么放错了地方？

5. 垃圾箱里有什么？

6. 衣柜里放着什么？

7. 儿子多长时间洗一次盘子和碗？你认为是不是时间太长了？

8. 医生朋友给了妈妈什么建议？

1. 对了：想起或提起新话题。“对了” is used when one remembers or brings up a new topic. 例如：A：我们什么时候出发？B：明天上午9点。对了，你问问马丁去不去。A：好的。

2. ……什么的：口语中表示列举未尽。“……什么的”，used in oral Chinese, indicates that there are still more examples. It is similar to “and so on”. 例如：校园里，银行、邮局、书店什么的都有，很方便。

3. 最好：用于提建议或忠告。“最好” is used to give suggestions or advice. 例如：想要提高汉语听说能力，最好多听多说。/去旅行的时候，最好带点儿常用药。

东西消消毒。对了，你儿子毕业以后想做什么工作？”

“他想做和环境保护有关系的工作。”

(选自《青年参考》，作者：〔美〕布赫瓦尔德，张元军译)

综合注释 Comprehensive Notes

1. 儿子从上大学到现在，从来没打扫过房间

“从来”，从过去到现在，多用于否定。例如：

“从来” means “at all times” or “from a point in the past till now”. It is usually used in a negative sentence. For example,

- ① 我从来不吃这种东西。
- ② 毕业以后，我们从来没见过面。
- ③ 这个问题我从来没想过。

试一试：用“从来”完成对话

Practice: Complete the dialogues with “从来”.

例：A：听说你去过云南丽江。

B：我从来没去过丽江，不过我听说那儿很有意思。

(1) A：山田同学迟到过吗？

B：_____。

(2) A：你到中国来以后回过国吗？

B：_____。

(3) A：你打过高尔夫球吗？

B：_____。

2. 房间不大不小

“不大不小”，表示程度在两者之间，适中。A 和 B 是一对意义相对的形容词。例如：

“不大不小” indicates a moderate level somewhere between A and B. A and B are a pair of adjectives with opposite meanings. For example,

9. 儿子想做什么工作？

你觉得这个结尾有什么可笑的地方吗？

① 这件衣服不大不小，正合适。

② 北京的秋天不冷不热，很舒服。

③ 我来得不早不晚，正好开始上课。

试一试：用“不 A 不 B”完成对话

Practice: Complete the dialogues with “不 A 不 B”.

(1) A：这个房间是不是有点儿小？

B：_____，一个人住正合适。

(2) A：这些饭菜太少了，不够吃吧？

B：_____，正合适。

(3) A：我是不是说得太快了，你能听懂吗？

B：_____，我都听懂了。

3. 靠墙摆着一张床

“处所 + V + 着 + N”，表示存在。例如：

“Location + V + 着 + N” indicates existence. For example,

- ① 屋子里有一个书架，书架上摆着许多书。
- ② 门口停着一辆出租车。
- ③ 墙上挂着一幅地图。

试一试：用“处所 + V + 着 + N”句式完成句子

Practice: Complete the sentences with the pattern “location + V + 着 + N”.

例：食品袋里装着水果。(水果)

(1) 桌子上_____。(两本书)

(2) 教室里_____。(几个学生)

(3) 墙上_____。(很多照片)

课堂活动

In-Class Activity

老师请几个同学站在教室前边，然后让别人描述他/她的打扮。要求用“处所 + V + 着 + N”的格式，每个人至少说一句。

Under the direction of the teacher, several students stand in the front of the classroom and others describe the way he/she dresses with the structure “location + V + 着 + N”. Each student should say at least one sentence.

参考下面的提示: The sentences may be organized as follows:

- 他/她头上戴(dài)着_____。
- 他/她上身穿着_____。
- 他/她下身穿着_____。
- 他/她脚上穿着_____。
- 他/她手上戴着_____。
- 他/她手里拿着_____。

综合练习 Comprehensive Exercises

一、选词填空 Choose the right words to fill in the blanks.

1. “医生”的“医”还可以组成“医院/中医/西医”等。试着选择合适的词填到括号里。

“医”, as in “医院”, can also be found in other words like “医院/中医/西医”, etc. Choose the proper words to fill in the blanks.

- (1) 昨天我去医院了, () 说我只是感冒, 没关系。
- (2) 我昨天去看 () 了, 我想试试中药。
- (3) 这家医院没有中医, 只能看 () 。

2. “电脑”的“电”还可以组成“电话/电视/电灯/电影”等。试着选择合适的词填到括号里。

“电”, as in “电脑”, can also be found in other words like “电话/电视/电灯/电影”, etc. Choose the proper words to fill in the blanks.

- (1) 我每星期给家里打一次 () 。
- (2) 我昨天和朋友一起看了一个新 () , 很晚才回来。
- (3) 我很喜欢一边吃饭, 一边看 () 。
- (4) 我宿舍的 () 坏了, 您帮我修一下, 好吗?

二、选择课文中学过的下列词语填空

Fill in the blanks with the given words and expressions.

毕业 害怕 病毒 脏 旧 乱七八糟 小心 保护

1. 旅行的时候, 我很 () 生病, 因为有时候找不到医院。
2. 我的电脑有 () 了, 怎么办?

3. () 以后, 我就去上海工作。
4. 那件衣服太 () 了, 参加晚会最好穿件新衣服。
5. 他的字写得 () , 我看不懂。
6. 路上车多人多, 骑自行车 () 一点儿!
7. 你的车太 () 了, 洗洗吧。
8. 你用电脑的时间别太长了, () 好自己的眼睛。

三、把下面左边的词语和右边对词语的解释连线

Draw a line to match each word on the left with its definition on the right.

- | | |
|---------|------------------|
| 1. 摆 | a. 很多东西像小山一样放在一起 |
| 2. 堆 | b. 认真地放好 |
| 3. 从来 | c. 不新 |
| 4. 乱七八糟 | d. 从过去到现在 |
| 5. 小心 | e. 很不整齐 |
| 6. 旧 | f. 注意 |

四、选择意思相近的词语填空 Choose a suitable word for each blank.

1. 旧 老
- (1) 我和他是 () 朋友了。
- (2) 我有一台 () 电脑, 想换一台新的。
2. 放 摆 堆
- (1) 桌子上 () 着家人的照片。
- (2) 东西别乱 () , 从哪里拿来的, 再放回哪里去。
- (3) 地上 () 着很多书。
3. 担心 害怕
- (1) 她一定能照顾好自己, 你别 () 。
- (2) 天太黑了, 一个人走路有点儿 () 。

五、把左右两边的内容连成句子

Make sentences by matching the clauses on the left with those on the right.

- | | |
|-------------------|---------------|
| 1. 这些老建筑都很重要, | a. 和他没关系。 |
| 2. 屋子里乱七八糟的, | b. 不知道今天是怎么了。 |
| 3. 他从来不迟到, | c. 得好好儿收拾收拾。 |
| 4. 是我不小心摔倒了, | d. 大家最好小心一点儿。 |
| 5. 现在出现了一种新的电脑病毒, | e. 应当小心保护好。 |

六、把所给词语放在最合适的位置上 Choose the correct positions for the given words.

1. 虽然都在北京A工作, B我们C两年多D没见面了。(却)
2. 他的名片上只写A姓名和电话, 却没有B地址。(着)
3. 学习是A你自己的事, B别人没C关系。(跟)
4. 他A从来B都C吃D早饭。(不)

七、根据提示完成对话 Complete the dialogues using the expressions provided.

1. A: 你睡觉前喝咖啡吗?
B: _____, 我害怕睡不着觉。(从来)
2. A: 我住在留学生宿舍好呢, 还是住在中国朋友家好呢?
B: _____, 这样你就可以每天和中国朋友练习汉语了。(最好)
3. A: 旅行包里装着_____, 太多了!(……什么的)
B: 路上可能有用, 你还是带着吧。
4. A: 你最近工作太忙, 小心别累坏了身体。
B: 是啊。我很想休息休息, _____。(不过)
5. A: 你毕业以后想做什么工作?
B: _____。(跟……有关系)

八、完成对话 Complete the dialogue according to the picture.

- 妈妈: 你看看你的房间! 唉! _____, 真没办法!
(乱七八糟 从来)
- 儿子: 我的房间虽然有点儿乱, 可是东西在哪儿放着我都知道。对了, 妈, 我的书包在
哪儿?
- 妈妈: 衣帽架上_____。(挂)
- 儿子: 我看到了。对了, 我的鞋也少了一只。
- 妈妈: 床旁边_____。(放)
- 儿子: 哦, 我看到了。对了, _____。(最好)
- 妈妈: 好, 我不给你打扫, 你的房间乱不乱跟我没关系。

九、阅读理解 Reading comprehension

很早以前, 有一个叫叶公的人, 经常对别人说: “我太喜欢龙了!” 他家的门上刻(kè, engrave)着龙, 窗子上刻着龙, 墙上画着龙, 他的衣服上也绣(xiù, embroider)着龙。

有人告诉天上的真龙说: “叶公这么喜欢龙, 可是还从来没见过真龙呢, 你最好下去看看他。” 有一天, 真龙从天空飞到了叶公的家。叶公听到外面有声音, 出门一看, 天啊, 自己家的院子里来了一条真的龙, 大大的眼睛正看着自己呢! 叶公吓得脸都白

了, 大叫一声, 逃走(táo zǒu, run away)了。

1. 判断正误 True or false

- (1) 叶公喜欢真的龙。 ()
- (2) 他的衣服上画着龙。 ()
- (3) 真龙来看望叶公。 ()
- (4) 叶公很害怕真的龙。 ()

2. 回答问题 Answer the following questions.

- (1) 叶公真的喜欢龙吗?
- (2) 生活中有没有叶公这样的人?
- (3) 短文中有几个带“着”的句子? 请读一下。
- (4) 关于这个故事, 汉语里有一个成语(chéngyǔ, idiom), 你知道是什么吗?

十、说一说, 写一写 Speak and write

拍一张你房间的照片, 介绍一下你房间的布置。尽量选用所给的词语, 然后写成60字左右的小短文。

Take a photo of your room, describe it using the given words and expressions, and then write a short passage of about 60 Chinese characters.

摆着 放着 装着 挂着 贴(tiē, stick)着 不大不小 乱七八糟

